Cirkulär.

1892. Från Poststyrelsen i Finland. № XVI.

34.

Enligt Nådig skrifvelse af den 4 innevarande augusti har Kejserliga Senaten funnit godt förklara ej mindre de läkare, som redan anstälts eller komma att anställas vid kolerasjukhus i landet, än ock de läkare, som af Medicinalstyrelsen förordnats eller komma att förordnas att, till förekommande af kolerafarsotens inträngande i landet, verkställa sanitära besigtningar å till hamnar eller hamnplatser inom Finland ankommande fartyg från land, der kolera utbrutit eller från kolerasmittad ort inom landet, berättigade att under de för begagnande af fribrefsrätt i allmänhet stadgade vilkor, åtnjuta fribrefsrätt för alla sådana skrifvelser och andra försändelser, hvilka från dem i tjensteväg med posten afsändas; hvilket postanstalterna till kännedom och efterrättelse härigenom meddelas.

Helsingfors, å Poststyrelsen, den 20 augusti 1892.

I Generalpostdirektörens ställe:

Alvar Verving.

C. F. Forssell.

Helsingfors, Kejserliga Senatens tryckeri, 1892.

Kiertokirje.

1892. Suomen Postihallitukselta. № XVI.

34.

Armollisen kirjoituksen mukaan kuluvan elokuun 4 päivältä on Keisarillinen Senaatti nähnyt hyväksi julistaa ei ainoastaan ne lääkärit, jotka jo ovat asetetut tahi tulevat asetettaviksi koleerasairashuoneisin maassa, vaan myöskin ne lääkärit, jotka Lääkintöhallitus on määrännyt tahi tulee määräämään, koleeraruton maahan pääsemisen estämiseksi, toimittamaan terveyttä koskevia tarkastuksia laivoissa, jotka satamiin eli satamapaikkoihin Suomessa saapuvat maasta, jossa koleera on ilmaantunut eli koleeran saastuttamasta paikkakunnasta omassa maassa, oikeutetuiksi vapaakirjeenoikeuden käyttämisestä yleensä säädetyillä ehdoilla nauttimaan vapaakirjeenoikeutta kaikille sellaisille kirjoituksille ja muille lähetyksille, joita he viran puolesta postissa lähettävät; joka postitoimistojen tiedoksi ja noudatettavaksi täten ilmoitetaan.

Helsingissä, Postihallituksessa, 20 päivänä elokuuta 1892.

Pääpostitirehtöörin sijassa:

Alvar Verving.

C. F. Forssell.

Suomensi:
Osk. Sjöblom.

Helsingissä, Keisarillisen Senaatin kirjapainossa, 1892.